

GEMEINDE SAND IN TAUFRS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
16.07.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
415

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Beauftragung von Rechtsanwalt Dr. Andreas Oberleiter aus Bruneck mit der rechtlichen Beratung und Vertretung im Rekursverfahren vor dem Steuergerichtshof ersten Grades in Bozen betreffend den vollstreckbaren Feststellungsbescheid zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) des Jahres 2020 - Antrag auf Aussetzung und öffentliche Verhandlung - Streiteinlassung.

Oggetto:

Incarico all'Avv. Dr. Andreas Oberleiter di Brunico per la consulenza legale e la rappresentanza nel procedimento di ricorso presso la Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano, relativo all'avviso di accertamento esecutivo dell'imposta municipale immobiliare (IMI) per l'anno 2020 – istanza di sospensione e istanza di trattazione in udienza pubblica - costituzione in giudizio.

Beauftragung von Rechtsanwalt Dr. Andreas Oberleiter aus Bruneck mit der rechtlichen Beratung und Vertretung im Rekursverfahren vor dem Steuergerichtshof ersten Grades in Bozen betreffend den vollstreckbaren Feststellungsbescheid zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) des Jahres 2020 - Antrag auf Aussetzung und öffentliche Verhandlung - Streiteinlassung.

Incarico all'Avv. Dr. Andreas Oberleiter di Brunico per la consulenza legale e la rappresentanza nel procedimento di ricorso presso la Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano, relativo all'avviso di accertamento esecutivo dell'imposta municipale immobiliare (IMI) per l'anno 2020 – istanza di sospensione e istanza di trattazione in udienza pubblica - costituzione in giudizio.

Dem Beschluss geht voraus:

Premesso alla delibera:

- Die Gemeinde Sand in Taufers hat dem Steuerpflichtigen – Herrn N.W. – am 26.04.2026 den vollstreckbaren Feststellungsbescheid betreffend die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) für das Jahr 2020 mittels zertifizierter E-Mail (PEC) zugestellt (Prot. NR. 0011979 vom 25.04.2026).
- Der Steuerpflichtige hat beim Steuergerichtshof ersten Grades in Bozen gemäß Legislativdekret Nr. 546/1992 Rekurs eingereicht und gleichzeitig einen Antrag auf Aussetzung sowie auf öffentliche Verhandlung gestellt, nachdem im Rahmen des rechtlichen Gehörs keine einvernehmliche Einigung zwischen den Parteien erzielt werden konnte.
- Das Gemeindesteuernamt verfügt derzeit über keine Führungskraft mit den entsprechenden juristischen Voraussetzungen.
- Rechtsanwalt Dr. Andreas Oberleiter der Kanzlei Ausserhofer & Partner aus Bruneck vertritt die Gemeinde Sand in Taufers bereits im Rekursverfahren des Steuerpflichtigen – Herrn N.W. - betreffend den GIS-Feststellungsbescheid für das Steuerjahr 2019. Er verfügt aufgrund seiner bisherigen Tätigkeit in dieser Rechtssache über eine eingehende Kenntnis des Sachverhalts.
- Aus diesem Grund wurde Rechtsanwalt Dr. Andreas Oberleiter aus Bruneck eingeladen, einen Kostenvoranschlag mit folgenden Leistungen abzugeben:
 - Studium der Akten
 - Entwicklung einer Verteidigungsstrategie
 - Vorbereitung der Streiteinlassung mit Ausarbeitung der Argumente zugunsten der Gemeinde
 - elektronische Hinterlegung der Streiteinlassung über das Portal PTT - SIGIT
 - Vertretung der Gemeinde in der Verhandlung vor dem Steuergerichtshof ersten Grades in Bozen.

- Il Comune di Campo Tures ha notificato al contribuente – Signor N.W. – in data 26/04/2026, mediante posta elettronica certificata (PEC), l'avviso di accertamento esecutivo relativo all'Imposta municipale immobiliare (IMI) per l'anno 2020 (prot.n. 0011979 del 25/04/2026).
- Il contribuente ha presentato ricorso alla Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano ai sensi del D.lgs. n. 546/1992, depositando contestualmente un'istanza di sospensione nonché un'istanza di trattazione in pubblica udienza, dopo che, nell'ambito del contraddittorio, non è stato possibile raggiungere un accordo tra le parti.
- L'Ufficio tributi comunale non dispone attualmente di alcun dirigente in possesso dei requisiti giuridici previsti.
- L'Avv. Dott. Dr. Andreas Oberleiter dello studio Ausserhofer & Partner di Brunico rappresenta e difende già il Comune di Campo Tures nel procedimento di ricorso promosso dal contribuente, sig. N.W., avverso l'avviso di accertamento dell'IMI relativo all'anno d'imposta 2019. L'attività professionale finora svolta gli ha consentito di acquisire un'approfondita conoscenza delle questioni oggetto della controversia.
- Per questo motivo l'Avv. Dr. Andreas Oberleiter di Brunico è stato invitato a presentare un relativo preventivo per le seguenti prestazioni:
 - fase di studio
 - sviluppo della strategia di difesa
 - preparazione nella controversia con elaborazione degli argomenti a favore del Comune
 - deposito per via elettronica della controversia tramite il portale PTT - SIGIT
 - rappresentanza del Comune nella trattazione davanti alla Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano.

Unternehmen / imprese	Angebot / offerta
Rechtsanwalt / Avv. Dr. Andreas Oberleiter – Bruneck /Brunico	3.991,65 € + 4% CAP +22 % MwSt/IVA.

- Auf das Einholen weiterer Kostenvoranschläge wurde aus dem oben angeführten Grund verzichtet.
- Es wird daher für sinnvoll und gerechtfertigt erachtet, Herrn Rechtsanwalt Dr. Andreas Oberleiter aus Bruneck mit der rechtlichen Beratung und Vertretung im Rekursverfahren vor dem der Steuergerichtshof ersten Grades in Bozen zu beauftragen.
- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 i.g.F. können Dienstleistungen und Lieferungen bis unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne vorheriger Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.
- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal

- Per la motivazione sopra esposta si è ritenuto di non richiedere ulteriori preventivi.
- Viene quindi ritenuto opportuno incaricare l'Avv. Dr. Andreas Oberleiter di Brunico per la consulenza legale e la rappresentanza nel procedimento di ricorso presso la Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano.
- In base agli artt. 17 e 50 del D.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera b) della LP n. 16/2015 testo vigente servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.
- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP

(Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. getätigt.

- Das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde vollständig eingehalten.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kostenvoranschlag vom 07.07.2026 (Prot. NR. 0018258 vom 13.07.2026) des Rechtsanwaltes Dr. Andreas Oberleiter in Höhe von 3.991,65 € + 4 % CAP + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 14.07.2026;
- in das M.D. vom 10.03.2014, Nr. 55;
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;
- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;
- in den Artikel 46 des Gesetzesdekretes vom 25.06.2008, Nr. 112 umgewandelt in Gesetz vom 06.08.2008, Nr. 133 und festgestellt, dass nichts im Wege steht den Auftrag zu erteilen, nachdem folgende Voraussetzungen gegeben sind:
 - Der Gegenstand der Leistung entspricht den zuerkannten Zuständigkeiten der Gemeindeordnung.
 - Die Gemeindeverwaltung hat im Voraus nach objektiven Kriterien überprüft, dass innerhalb der Verwaltung kein Mitarbeiter mit entsprechendem Befähigungsnachweis zur Verfügung stehen.
 - Die zu erbringende Leistung hat befristeten Charakter und muss innerhalb eines kurzen Zeitraumes erbracht werden.
 - Dauer, Ort, Gegenstand und Entschädigung werden wie folgt bestimmt:
Dauer: bis Verfahrensabschluss
Ort: Gemeinde Sand in Taufers
Gegenstand: Beauftragung von Rechtsanwalt Dr. Andreas Oberleiter aus Bruneck mit der rechtlichen Beratung und Vertretung im Rekursverfahren vor dem Steuergerichtshof ersten Grades in Bozen betreffend den vollstreckbaren Feststellungsbescheid zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) des Jahres 2020 - Antrag auf Aussetzung und öffentliche Verhandlung - Streiteinlassung.

Entschädigung: 3.991,65 € + 4 % CAP + 22 % MwSt.

(sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della LP 16/2025 nel testo vigente.

- È stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Lena Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 D.Lgs. 36/2023
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Visto:

- il preventivo del 07/07/2026 (prot.n. 0018258 del 13/07/2026) dell'Avv. Dr. Andreas Oberleiter ammontante a 3.991,65 € + 4 % CAP + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 14/07/2026;
- nel d.m. 10 marzo, n.55;
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;
- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.Lgs. n. 36/2023;
- che alla luce di quanto statuito dall'art. 46 del d.l. 25/06/2008, n. 112 convertito in legge del 06/08/2008, n. 133, nulla osta al conferimento dell'incarico in quanto sono dati i seguenti presupposti:
 - L'oggetto della prestazione corrisponde alle competenze attribuite dall'ordinamento all'amministrazione comunale.
 - L'amministrazione ha preliminarmente accertato in modo oggettivo di non avere le risorse umane disponibili al suo interno in possesso di abilitazione professionale.
 - La prestazione è di natura temporanea perché deve essere completata entro breve termine.
 - Durata, luogo, oggetto e compenso vengono determinati nei seguenti termini:
Durata: fino alla conclusione del giudizio
Luogo: Comune Campo Tures
Oggetto: Incarico all'Avv. Dr. Andreas Oberleiter di Brunico per la consulenza legale e la rappresentanza nel procedimento di ricorso presso la Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano, relativo all'avviso di accertamento esecutivo dell'imposta municipale immobiliare (IMI) per l'anno 2020 - istanza di sospensione e istanza di trattazione in udienza pubblica - costituzione in giudizio.

Compenso: 3.991,65 € + 4 % CAP + 22 % IVA

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_ne75w9H6jWBNJfR+2p8UtbbmNenT4S1I2ydsLGBIV/w=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (jf12SmBFMhv1VQPnk9mkdbOFu0CN+YZM4KmGEdbDRfk=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_ne75w9H6jWBNJfR+2p8UtbbmNenT4S1I2ydsLGBIV/w=) e quella contabile (jf12SmBFMhv1VQPnk9mkdbOFu0CN+YZM4KmGEdbDRfk=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

1. Sich in das Streitverfahren zum hinterlegten Rekurs des Herrn N.W. beim Steuergerichtshof ersten Grades in Bozen einzulassen.
2. Rechtsanwalt Dr. Andreas Oberleiter aus Bruneck als Interessenvertreter der Gemeinde Sand in Taufers gemäß Angebot vom 07.07.2026 in Höhe von 3.991,65 € zzgl. 4% CAP und 22%MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 053433/2026).
3. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Eigenmitteln finanziert wird.
4. Verbuchung im Haushaltsplan:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di costituirsi in giudizio nel ricorso depositato del Signor N.W. e davanti alla Corte di Giustizia Tributaria di primo Grado di Bolzano.
2. di incaricare l'Avv. Dr. Andreas Oberleiter die Brunico in qualità di rappresentante del Comune di Campo Tures in conformità all'offerta del 07/07/2026 ammontante a 3.991,65 € più IVA. (procedura portale SICP n. 053433/2026).
3. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da mezzi propri del comune.
4. Imputazione al bilancio:

Sonstige Dienste	Kostenstelle / centro di costo: 11100	Altri servizi
	Jahr / anno: 2026	
	Kapitel / capitolo: 01111.03.029900	
Gesamtsumme	Verpflichtung /impegno: 956/2026	Totale
	5.064,61 €	

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 20.07.2026 bis 30.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 20.07.2026 al 30.07.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 93701